

Pembantoe sareng agen: Priangan koelon M. Sahari - Bogor Priangan tengah H. B. Pasocndan Bandoeng

SIPATAHOENAN

Soerat Kabar Minggoean dikaloearkeun koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.

Diritik di Soekapoera drukkerij Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen: Priangan wetan M. G. Kartaatmadja Tjiamis. Djawa wetan: Blaoeran G II No. 33a Soerabaya.

LANGGANAN. Pangmirahna dina 3 sasih f 1,50 Sataoen f 5,- Dibajar ti pasoen, Salambar 15 sen.

Redactie: Goleonggoengweg 49. Administratie: Stationsweg 33 Tasikmalaja.

Redakteur: SORTISNA SENDJAJA ATMAWINATA Redakteur di Batawi SOERADIRADJA.

Directie: Batuur Pasoendan Tasikmalaja Administrateur: K. MARTAKOESOEMA.

Pangsaos ADVERTENTIE: 1/10 katja f 2,- 1/32 " f 1,25 Sakali moeat. Langganan langkoeng mirah.

Advertentie Lebaran.

Djoeragan-djoeragan noe ngintoen artos f 1,- sareng kartjis, djenengnana dina dinten lebaran dilebetkeun kana Sip. Tjontona: Brataningrat sarimbis. p. f. en p. r. atanapi noemoetkeun kapalaj.

Pidatona Kdj. Dalem Bandoeng di Volksraad tina perkara Inlandsche Verponding -Sb. sip No. 42.

Bangsa asing (noe ngabogaan hak eigendom) mah gampil pisan namboet pimidaleun, boh keur dagang, boh keur ngadamelan rorompok, ka Bank kalawan saeutik rentenna, tina margi tiasa ngaborgkeun tanahna, nanging koemaha lebah bangsa priboeumi? Kenging creditverband ti Afdeelingbank oge, anoe rentenna doegi ka 18%, parantos atoh. Nanging nadjan kitoe sering pisan bangsa priboeumi kapaksa namboet artos ka lentah darat, ngaborgkeun tanahna toer rentenna doegi ka 43%. Padahal eta artos oepami parantos djadi rorompok mah, agengna majar padjeg sami bae sareng artos tambostan ti Bank noe mirah rentenna tea.

Seueur keneh tjonto-tjonto pikeun nerangkeun kateuadilanana Inlandsche verponding! Sadjabina majar Inlandsche verponding, bangsa priboeumi seueur deui ba jarunana noe ngabeuratkeun ka maranehanana, sapertos majar hoofdgeld, pantjen, oeroenan pikeun gadjuh pamarintah desa, oeroenan pikeun ngeroes djalan-djalan djambatan djambatan, sareng adegan-adegan desa anoe henteu dikeunakeun ka noe baroga tanah eigendom (bangsa asing). Soepados kaonjina koemaha kabotanana, bangsa priboeumi majar padjeg, koe djsim koering bade diperte lakeun.

Djsim koering bade ngabantoen ka ajeun padjeg di desa onderdistrict bae, nja eta Bandoengkoelon sareng Bandoengwetan, sakadar pikeun tjonto: Lobana Hoofdged. f 11137.- Pantjen (di kota Bandoeng gadjuh pamarintah desa). 22623.- Oeroenan desa. 3285.- Pameuli gawe ngaronda. 42703.- desa. 6591.- Djoemlah. f 86339.- Djoemlah landrente f 23540.20 ditanggong koe 5387 djelema noe baroga tanah, djadi kabeburur ka desa woengkoel ± 370% langkoengna tina landrente. Sabaraha % naekna kabeburur bangsa priboeumi noe ngagadoehan tanah di kota Bandoeng saparantosna aja Inlandsche verponding, teu atjan tiasa ngahatoerkeun katerangan koemargi saanalagna Inl. verponding ajeuna teu atjan sae, nanging noemoetkeun analag-kohier Commissie, pinaekunaan padjeg bangsa priboeumi di kota Bandoeng doegi ka 2000%, eta teh atjan sareng kabeburur ka desa, sapertos noe disebatan tadi tea.

Pangeusi desa Lengkon woengkoel majar landrente sadjoemlah f 450,- nanging koe Inlandsche verponding naek. djadi f 11000.

Soeli, oerang desa Tjikawao, majar landrente f 0.74, Inl. verponding f 18.-

M. Wangsaatmadja desa Lengkon majar landrente f 7.55, Inl. verponding. 98.77 M. Moekti Tjiamahi, majar landrente f 95.- Inl. verponing. 176 85 Djabi ti Inlandsche verponding Moekti kedah majar kabeburur ka

desa, seueurna f 88,06 atawa 50% ti na Inl. verponding.

Anoe ugaras pangbeuratna dikeunaan Inl. verponding, nja eta noe ngagadoehan tanah saeutik, toer imahna awon sarta ditjijingan koe soragan.

Kahiroepanana tina doegoeng dagang leuloutikan, sakadar tjoekeop pikeun barang-telana bae. Sadjabina imahna teu disewakeun teh (djadi taja pangasilanana), eta djelema parantos ti babahuula toeroen toemoeroen nitjijingan eta tanah sarta koe margi teu gadoheun modal, tanahna teu tiasa dilegaan sareng onyokoh teu wantoeneun ngarogal-rigel, lantaran barang poeaka. Kitoe deui kahiroepanana angger bae, nadjan pangsaos tanah madjoes. Djadi koe djelema noe saroepe kitoe mah madjoena barga tanah teh henteu karasa ngoentoengkeunana.

Komo oepami djelema noe saroepe kitoe oedjoeg oedjoeg kedah majar padjeg 20 kaliueun tina biasa; kenging disebatkeun sami bae sareng maehan kahiroepanana.

Kawoewoeh seueur deui roepi-roepi atoeran Gemeente anoe djadi panghalang kana pangsaos djiwana, saper tos oendang oendang rooiwezen, roepa-roepa padjeg Gemeente tina ngadjoel kadaharan sareng palaggaran politie, sapertos ngalarang dagang di sisi djalan. Oepami ngalanggar eta la rangan taja hampoerana, kerewek di tangkep dibantoen ka Landgerecht baris dikeunaan hoekoeman (dengda atawa boei). Oepami diemoetkeun jenu atoeran-atoeran noe saroepe kitoe teh koe djelema noe barodo keneh mah henteu kahartoseun, pantos hatena ngarasoela.

Makaad djsim koering ngadadarkeun tjonto-tjonto tadi teh nja eta pikeun netelakeun, jen Inl. verponding noemoetkeun tarif ajeuna, abot teuing. Teu moenasabah padjeg tanah milik disamikeun sareng tanah eigendom.

Ieu kateuadilan teh kedah enggal dileungitkeun, margi djsim koering njebatkeun jen eusi kota Bandoeng bangsa Priboeumi teu sarengangeun hatena, estoe teu pindo gawe, kome Ge westelijke Raad ajeuna narik padjeg djalan (patokkanana ngabantoen tina padjeg tanah), kawoewoeh Hoofdged sareng landrente sawah doegi ka naek 100%. Timbangan djsim koering Pamarentah perloe pisan marios naon anoe djadi kateuraosan rajat, margina kateuraosan teh sanes bae ajana di djalma leutik (oerang padesan), nanging oge di bangsa menak, ponggawa kaom, prijadi, pamarentah desa sareng di bangsa padagang. Kateuse-nangan hate teh parantos aja ti pasoen, ti wangiik aja personeele sareng inkomstenbelasting, wirah kapoengkoer mah djalma padesan teh moeng oekoer majar landrente.

Ieu perkawis koe djoeragan Dwidjo sewojo oge parantos ditjaroskeun dina algemeene beschouwingen Voorjaarszitting. Sakaterang djsim koering teu atjan kalakonan bangsa priboeumi tembong kateuse-nanganana hate tjara koe ieu Inlandsche verponding. Timbangan djsim koering Pamarentah langkoeng ti wadji ngamanah kana ieu perkawis. Tina margi eta, Djoeragan Voozitter, moegi kersa nam pl ieu motie soepados distem: "Volksraad".

Ngadangoe badamian tina hal kateuse-nangan rajat bangsa priboeumi doemeh dikeunaan Inlandsche verponding sarta nimbang jen perloe ngaleungitkeun noe matak ngadjadikeun kateuse-nangan tea, oepama bener alesana na, njoehoenkeun ka Pamarentah noe

paja miwarang ka sakabeh Resident mariksa kabeuratanana rajat koe aja na Inlandsche verponding kalawan badam djeung Boepati-boepati, sarta oepama katimbang perloe koedoe njanggakeun voorstel pikeun ngarobah oendang-oendang tina perkara Inlandsche verponding djeung sateroesna di toetoe sagala badamian.

Ka - Coeroean.

Noe djadi "Goeroe" atawa "Poeoen" pakoempoelan, pakoempoelan naou bae, pakoempoelan paoesahaan atawa pakoempoelan hiroep koemboeh, eta oelah gana, hese katjida.

Saer koedoe taroes djeung elmoes, Tjarita koedoe taroes djeung peta. Tah lebah dinja hesena teh. Barang Soenda, edas, lain manoesa atah-atah, basana oge:

Goeroe - Ratoes, Wong atoea-doea saroea

kabeh koedoe: disembah

Bade pitaros ka sarere a:

Doepi sembah asalna tina naon?

Moal tina:

Sa-embah mah atawa saperti embah nja-eta soegri djalma, palebah djalma, atawa pangkat, palebah pangkat, atawa naon bae noe dianggep leuwih loehoer ti batur sarang? Boh loehoer panemoena, boh loehoer pangkatna, boh loehoer naonana. Heug ditjirian koe disembah, ambih tereh. Djeung deui apan boekti, moenggoeh noe sok Jisembah teh lain bae manoesa, tapi aja oge noe sok njembah ka kajoe-batoes. Tina kitoena timbangan koering:

perkara njembah oelah wara dipitjeun keur deungeun lain keur koering.

Sabab: tjan poegoeh salah benerna.

M. G. K.

Pende postmerk

Pamarentah sareng pest.

Panjakit pest mimiti aja di poeol Djawa di Malang. Harita Pamarentah neangan sagala roepa akal soepaja eta panjakit oelah njalirana teuing. Di Malang pest leungit. Tapi sigana bibitna henteu leungit pisan. Teu antara lila djol deui panjakit pest di Solo (Djawa tengah).

Toeloej di Salatiga, Magelang, Wonosobo.

Heran sigana ti Wetan mapaj ka Koelon.

Ajeuna noeroetkeun kabar noe pae koe panjakit pest beuki rea bae.

Pest beuki lila beuki Ngoelon. Ajeuna di Karesidenan Tjerebon keur oesoem babakoena di Koeningan. Hiji Doktor Walanda di Koeningan nalingakeun bisu aja djelema maot koe panjakit pest. Di Kalereun roemah sakit barak pest pinoeh-pinoeh bae. Noe keuna koe panjakit pest nepi ka ajeuna tatjan aja noe tjageur deui. Ngadajana teh taja deui ngan soepaja oelah tepa. Oepama disidik-sidik pest het mapaj beuki lila beuki ngoelon. Koemaha Priangan kira-kirana moal katempatan?

Moega-moega bae oelah nepi ka Priangan pest teh. Tapi nja mending oge ditioeng samemeh hoedjan, lantaran ari geus katempatan mah geuning sakitoe hese ngabasmina. Na teu leuwih hade oepama ti ajeuna Pamarentah di Djawa Koelou taki-taki ngadajaga soepaja bagian Pasoendan noe tatjan katempatan saperti: Priangan Batawi, Banten didjaga soepaja oelah

keuna koe pest. Ajeuna Gewest katjida nalingakeunana oepama aja noe njienn adegan rja eta di adeg-adegan didjaga soepaja beurit oelah bisa manggih tempat keur njajang. Ngan koemaha imah-imah noe geus ngadeg na teu perloe eta dirobah? Koemaha oepama ti ajeuna bae ngajakeun "woningverbetering" (ngahadean adegan-adegan) ngadajaga soepaja oelah aja panjakit pest.

Eta heranna teh Pamarentah kakara ngajakeun "woningverbetering tegen pestgevaar", oepama di eta tempat geus aja panjakit pest. Ajeuna njoehoenkeun ditioeng samemeh hoedjan, djagi tempat-tempat noe teu atjan katempatan koe pest.

Noe geus didjalankeun di Djawa wetan djeung Djawa tengah djelema-djelema noe imahna perloe dihadegan soepaja noe ngeusianana oelah gampang katempatan pest, dibere pereskot teu kalawan make renten keur ngahadean imahna. Na teu bisa oepama di djalankeun di tempat noe tatjan katempatan panjakit pest? Ongkosna meureun gede ajeuna djaman bezuiling.

Tjek timbangan, Pamarentah oelah ngemoetkeun kana bezuininging bae, margi engke mah oepama geus katempatan tangtloe leuwih gede ongkosna keur ngabasmu eta panjakit, sareng sing emoes Pamarentah moegi nangtajoengan oemoer noe leutik noe miskin koe ditioeng samemeh hoedjan.

Pabrik goela.

Noeroetkeun soerat kabar Indische Courant W. J. E., toean Van Ende djeung toean Hilje geus njanggakeun rekesan ka P. K. Toean Resident Priangan pikeun njoehoenkeun idinan ngadamel "pabrik goela di djero karesidenan Priangan.

Pameugi sim koering mah moegi panuehoenna eta toean teh dipersabanan bae, djalaran sadajana oge geus moal bireuk deui, jen di tempat tempat anoe diajaan pabrik goela teh henteu rahardja.

Geura mangga, oepami oerang njoerang ka toekang, mapaj latjak anoe geus katintjak, kalaparan katoeogehan abdi-abdi teh seuseuneurna mah di tempat anoe seueur kebon tiwoena. Nja kitoe deui abdi-abdi anoe asal merdika migawena sawahna, lamoen geus disewakeun sawahna, hiroepna teh tergantoeing ka Toean Kawasa alias djadi toekang boeroeh.

Ah, tjindekna mah kahajang teh panuehoenna eta toean teh entoug dikaboe bae, sabab bisu ngadjadikeun boeroeh-hara ka abdi-abdi.

Bahuula oge geuning, djaman tige-rat koe kadaharan, babakoena anoe raripoeh teh di tempat-tempat anoe rea pabrik goela bae, da Pasoendan mah harita teu pati raripoeh teuing, anggoersi bisa noeloeng tanah Djawa. Moegi-moegi para Pangagoeng taki-taki ti kiwari, djaga-djaga ti ajeuna, sanggem paripaos tea mah oerang "koedoe di tieeng memeh hoedjan."

Kabina-bina teuing!

Noeroetkeun kabar toean De Blot administrateur Afdeelingbank Poerworedjo geus ngaleungit sarta kapanggih majidna di pasisir Kidoel. Ari dipariksa doeit Bank Poerworedjo koerang "saeutik" nja eta f 150 000 (saratoes lima poeloe rebos roepia). Lah na kabina-bina tening tjing koemaha doeit renten ti djelema leutik beunang ngompoelkeun, ari geus rada gede les aja noe ngababeum. Geus

Ti pipir hawoe.

Gelenjoe teh karoenjaan. Ajeuna nalangsa tjeurik, lantaran karoenja aja djelema di kampoeng ditipoe, Hidji awewe nawarkeun imah. Imah tjan djadi hartana tjan naon geus ditjijingan.

Malah geus aja noe dirobah imah teh. Gelenjoe heran nendjo noe kitoe. Ari ditanjakeun koe awewe tea. "Doeit imah teh koemaha?" Teu poegoeh djawabna. Njeboet rek ditjijil oengga! boelan, tapi ari nepi kana waktoena henteu. Ditagih deui. Ari djawabna, masing rek oeroesan oge hajoe, da imah geus dibeuili. Mendjingna soeratna imah tea masih ke-neh di noe boga imah. Atoeh awewe teh kapaksa oengga bale watangan, Lah djaman naon ajeuna teh, soegan djaman goedjoe, ramidjoed. Sing meunang awewe teh oeroesanana, karoenja.

Tah para saderek di kampoeng sing ati-ati oelah beunang ditipoe, dina djoel beuli tanah oelah poho bebedja ka noe djadi kapala, bisu dibobodo, ditipoe. Sing sidik ka djelema, oelah pertjajaan teuing ka djelema teh, tapi koedoe pertjaja ka papada manoesa noe bener mah.

Ngan oelah make teuing bae, sing awas, awas kana sagala roepa, oelah era nanjakeun ka noe sedjen dina perkara noe koerang terang. Geus lah sakieu bae.

Gelenjoe.

(*)

doea Administrateur Bank di Karesidenan Kedoe noe kitoe. Bareto administrateur Magelang. Eta mah geus dipoetoes perkarana, nja meunang hoekoeman.

Keun eta mah noe enggeus, "nasi soedah mendjadi boeboer". Tjing koemaha akalna soepaja oelah kadjadian kitoe deui? Geuning Afdeelingbank noe ditalingkeun koe Centrale Kas ti Batawi, nja ongkoh bae beunang dipaling.

Koemaha lamoen bestuurna ajeuna rada dirobah, ditambahan lidua noe ngalarti saeutik-entukon, sarta aja 2 à 3 Commissaris noe oenggal boelan nalingakeun kaajaan doeit bank, djadi aja Commissaris van de maand. Oenggal boelan ganti deui Commissaris noe nalingakeun tea.

Snadjan Afdeelingbank sanes noe Goeperemen, koe lantaran sok kadjadian kitoe, ajeuna mah Pamarentah koedoe enja-enja nalingakeunana ka afdeelingbank.

Ngobrol babaladon dongeng bebetjek.

Djsim koering rek njarioskeun a loer kapoengkoer loewang katoekang, ngagoegat tapak, njesekek kadek, djeung aja paribasa batoe toercon keueik naek iraha rek kapanggihna, nilik boekti djaman kiwari, keueik toeroen batoe naek.

Boeboeka.

Kira kira sawatara taon lilana doegi ka mangsa ajeuna, sim koering geus imah imah makarangan sarta tjomarita gadoeh pipijaraan etang anoe baris ngadjarang ti peuting 1 An djing boeloe beureun kokosae. djaloe sarta waktoe eta keur meudjeuhna beger sakadar awakna liutoeh adat istiadatna eta andjing sim koering katjida apalna wan toe kapanggih sapopowe.

Ari anoe bakoe eta ar. nging reseep gagag gogog, entong boro ti peuting

parantos boekti: ngararengkol di hotel pro Dio; maroekim di tanah se-brang; tina padamelan dilahreunkeun; awak hina hate toegenah. Assina ngaroedag kamordikaan, tjenah. Namoeung doeka koemaha, bet kitoe baloekarna. Djoeragan mah kautenan oeninga, da ahli politik. Geuning bet diantep koe Djoeragan, batouer ripoeh teh, lantaran kabawa koe sakaba-kaba,

Doepi kamerdikaan djsim koering mah, Djoeragan, soegema pikiran, hiroep henteu diganggoe batouer, saratna nekunan sagala kawadajiban, niugal sakoer larangan Agama, sareng Drigama oelah dipaksa koe batouer, tapi sing hideng sorangan.

Tjenah kapar seueur geuning koempoelan koempoelan anoe elidna sarala met, saperti pakoempoelan PASOENDAN.

Soegan eta mah politiekna bae bener. Doepi politik bener tea, kawas koe pikiran kampoeng mah, sapertos pangarti djsim koering, henteu kaedag, da boektina kitoe. Manega ma-wah, banding-baudiug tiereri sareng boekti.

Kitoe margina, noemawi djsim koering maal pipiloeun totondulan, sieun titotondjong, ana titadjong, ngadilipong. Auggoer bade ngemoet-keun kaperloean djsim koering sareng saichwan-ichwan bae, maal kamani-gan.

Pangna djsim koering gadoeh tjita-tjita, eta koempoelan bade disolat HEDJO, margi koe emoetan, "hedjo" teh hidji tjiri kasegeran, mapan boekti eta ketjap aja dina parbuasa: "Edebak-liboek hedjo lembok".

Djabi ti eta teh:
"Leuh, na pare Akang mah aja sac djadina, nani ngempioh HEDJO."
"Pogroeh bae, da hante pangdjaja, henteu kawas anoe andika djadina teh keru, da keuna koe hama beureum."

"Koemaha sangkan pare koering tjageur tina kasakitna beureum?"
"Katjak taneuhna, swatan tjaina, engke oge hedjo deui."

"Ah, bade ngabanteon bae engke pare mah ti sawah Akang, da poe-goes anoe koering mah beureum, djeung Akang mah seueur deui. Oelah hawek kitoe kang."

"Amboeing-amboeing, asaenun, make rek rereboet kena-kena beureum, oelah kitoe, bisi disoegohan kotoe-pat Bangkaoloe engkeh koe akang."

Tah sakitoe "karat" djsim koerin mah, Djoeragan Bakrie, bilih pal oeninga. Tjik ari keureut djoeraga keureut mana, keureut Eroos atan pitoen Padjaran, noen.
Manondjaja, postmerk

Orang kampoeng bawal

Manondjaja

Wiratmadji

Emoetkeuneun.

Moeri kantja sadajana
Masing pada ariatna.
Ajeuna enggeus mangsana.
Geus nepi kana tempona.

Tanda kandiung Goeverneime
Ka oerang arek toelaten.
Datangga Raad Katoepaten.
Taen ieu geus papasten.

Moenggoeh tjek djalma pinteuh
Ieu teh lain pertjoemah.
Estoe matak djadi gemah.
Sing bisaenun ngoeroes lemat.

Tjaina oerang sorangan.
Oelah arek kabaurangan.
Madjoe djaman babarengan.
Bangsa oeroes koe sorangan.

Ngan bae rada handjakal.
Asa rada koerang bakal.
Lidna teu bisa matjakal.
Estoe koedoe noe tawekal.

IMPLIK-IMPL

Nji Djoeminem.

Koe K. M.

Samboengan Sp. no. 42.

(Diwagel dipetik).

"Kade Pinjalahan; henteu sarerem bab aja pangarahan, saperting njembah ka Ratoe atawa kalak bae beh dienna, lain pangaratieu mah estoe sembah anoe saenjem bongkeun katresnan oerang ltoe djeung nembongkeun kaberes ha te. Lain oerang ngarasa ditjoe ngan koe menak? tah panu oe

Sadistrict ngan hidji doea.

Rea djalma teu kabawa

Nilik kaajaan djiwa.

Oelah djalma noe koetjwa.

Estoe oerang koe loe awas.

Nilik lid kahade tiwas.

Djalma borangan djeung reuwas.

Nilik kiesman ge siug awas.

Bisi waktoe milih elid.

Pikir kiesman djadi palid.

Noelis stem djadi ngalid.

Nadjadikoen djalma melid.

Bisi milih djalma sombong.

Sok wadoel djeung gede bohong

Ti ajeuna keneh tembong.

Soemawon djalma bedegong.

Koe timbangan henteu gampang.

Geura ti ajeuna wangwang.

Sae kira katarubang.

Noe wanter djeung pandjang leaang

Noe dikira tegoes ampoeh

Dina prakna bisa pengkoeh

Koe hatena masing koekoeh

Oelah sienn kpe ditoeoeh.

Malah moenggoeh koe kabajang

Sing matjakal hidji sewang

Sadepartement saoeang

Soepajana paja terang.

Loerah ke oelah tinggaleun

Loemajan keur pibodoeun

Di melah seungseurikeuneun.

Hidji mah dipergilikeun.

Sair ajeun wani medar

Etang-tang keur diadjar

Dina ajeung "Sipat" djembar

Sitoe-bae district Bandjar.

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

dirampasan koe amtenaar-amtenaar wates, sakabeh noe kalaboer teu ngabarogaan doeit djeung soerat ka-terangan.

Di djalan ka Bombaj, hidji autobus noe dieusi 50 djalma, oedjoeg-oedjoeg kahoeroean, 23 oerang maot, 8 tatoe pohara.

Di Blora, hidji pabrik petasan gelap, noe pernahna toekangenn kautor pos, antjoer dihantem koe bitoe.

Noe kapanggih aja 6 oerang maot djeung 2 oerang meunang tatoe pohara.

Noeroetkeun Staatsblad 1923 No. 268, Resident Madoera meunang nangtoekeun ti iraha mimitina, sapi meunangna dikaloerkeun ti eta ka-residenan. Anoe kaidinan dibawa ka loear, uja eta:

Sapi djalos atawa bikang, anoe go-reng atawa teu perloe pikeun bibit.

Sapandjang basisir wetan Vereenig-de Staten riboet kadatangan lini noe pohara eundeurna ti lebah Boston ka Kentucky nepi ka Florida. Hadoua taja karoeksakan gede.

Koeli-koeli mjin di Roergebiet men-ta ditaekkeun gadjihna; moen teu di-toeroet arek marogok.

Soldadoe-soldadoe Toerki geus bisa ngaberesan deui karibostan di saba-baraha distrik (Koerdistan)

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—



Preanger Chemicalien Handel
Tasikmalaja.
Ontvangen:
Karel I
Delftsche
Moortjes
La Semeuse
Sigaren

H. I. S. PASOENDAN
TASIKMALAJA.
Disoebadie koe Goepereamen. Noe bade ngalebetkeun moerangkali ka H. I. S. P., sae tjandak moerangkaliha koe se-poehna ka sakola ngawitan ti kaping 1 Mei '25 (taboeh 9 en-djing).
Schoolbestuur Pasoendan.

N. V. Algemeene Levensverzekering Maatschappij
„INDONESIA“
Kantor loeloege Bandoeng.
Brogaweg No. 37,39
Njate hidji pagoejoeban bab ngagolangkenn artos noe oerang pri-boeni, noe ajana paupajoenna sareng pangloehoerna.
Diadegkeun koe Boemi oetra.
Dimodalan " " "
Ditoengtoen " " "
Dioeroes " " "
Keur kaperloean " " "
Nampi sagala roepi asoeransi djiwa sareng Studiebeursen (tjeng-tje-langan keur dindiri). Katerangan noe lungkoeng paos moendoet ka Di-rectie sareng agen-agen.

„TJITAPENSCHER - WASSCHERIJ“
Manondjajaweg 31 Tasikmalaja.
Ieu toekang minatoe anoe parantos kaljiljo koe para djoeragan priantoeun di Tasikmalaja anoe ahli ngarango. tina padamelanana beresih, netjis sareng enggal, toer ongkosna loemrah.
Salamina njajagikeun toekagna ngabantoeun auggoan sareng ngawangsoelkeunana.
Sadaja langganan, ongkosna tiasa sasihan, disoehoenkeun koe rekening dina saaan seepua sasih Walanda.
Sageuj teu palaj njobian, teu palaj ngalangan??
Saha anoe teu atjan njobian?? Mangga diantos.

KLEERMAKERIJ Toko „EMPANG“
Stationweg Tasikmalaja.
Sajati roepi-roepi lawon pirakoekeun sareng pilantjangan sareng roepi-roepi tariko, Zerge gading, Lena S. 101 half lens, Soetra danas roepi-roepi leand roepi-roepi drel, sareng roepi-roepi lawon pikamedjaneu pipilamaneu.
Kadjabl anoe pirantos kasebat diloeoer, disajagikeun koemplit anggoen kadinasan kapala-kapala desa noemoetkeun atoeran anjar sapertos ti Lantjingna L. D. dongkap ka poelina s dj. e.
Sajati pipah sareng bakona kaloeoran Eropa sadaja pangaoe ditanggél mirah
Anoe ngadjeng-ngadjeng.
H. M. DJOEWAENIE.

Masjid Mangoenredja.

Bingal na serat kabar Sipatahoenan dogi ka no. 42 artos derma anoe paantos fatampi koe djoeragan Soepamawaja Loerah Mangoenredja aja f 172.11 Noewoeh deui f 3,- nja eta ti Pasoendan sareng Sipatahoenan Tasikmalaja loemajan ngadeudeul saeur jabeunjeureun kawa masjid Mangoenredja.

Djoeragan - djoeragan anoe kersa ermatanggo Masjid, artosna sae lutoe ka adres anoe kasebat diloeoer anapi ka Administratie Sipatahoenan di Tasikmalaja, ti dinja tangas derasteun ka Mangoenredja.

Ti jamemehna oge parantos hatoe rewoluehoen ka noe bade derma.

Ach, kane kanggo masjid bae pa-ngun kanggo sakola agama deui, tjaket ka masjid.

K A B A R.

Tina s. k. Walanda.

Nationale vergadering di Angora panuedjoe baris nguljeuman doeit pikeun meresan karibostan bangsa Koerden.

Kabar, jen Dearbehir didjabel, salah.

Noeroetkeun perdjangdjan di Versailles, kapal perang Furaiaki (Japan) dikalengkun. Sadjaba ti ieu aja keneh noe koejoe dileungitkeun.

10,000 kaum Wahabi geus ngaliwat wates Transjordanie. Koerang leuwih 1000 djelema deukeut wates maraut djeung taratoe. Maksoedua ieu kadjadian nja-eta hajang ngoesir emir-na poetra radja Hoesein.

Coolidge, Mussolini, Caspari (Secretaris Paus) djeung Herriot, kaasop pangheulana noe nembongkeun ngiring sedih ka Duitschland, ditilar koe Ebert.

Mussolini marentah, soepaja sakoe-liah Italie masang bandera, mere tana-da ngiring sedih.

Ti baraag preng Duitschland djeung Roemenie pagentreng, rea katjida bangsa Duitsch noe kalaboer ka Hongarije djeung Oostenrijk. Lantaran

rang ka ditoe nja koe sembah tea." "Wah, da djaman ajeuna mah rek menak noe teu bajang disembah," tembal Goena: "jadi oerang noe njembah noe boga pangarah."

"Teu njaho atoech ari kitoe mah, tapi sakanjaho koela lamoen njembah teh estoe poetih beresih teu aja pangarah, iklas bate teh. Saperti ka Madkaja, da roemasa!"

Ngan nepi ka lebah dinja omongna Sahoeri kapegat koe noe ngageroan, ka ngaran manehana. "Djoeragan njaoer, euji!" bari indit. ninggalkeun tepas imahna anoe keur diparake ngo brol koe tatangga-tatanggana batouer panjawah deui.

Kabar dagang.

Pasar Batawi 7-4-'25.

Citronella (minjak sereh) 1/2 K. G.

Kopra sapikoel f 18 1/2

Kopi " f 65,-

Beas " f 10.10

Goela pasir " f 15 1/2

Tapioca " f 6 7/8

Tiu (timah bodas) f 120,-

Soerabaja 9-4-'25

Goela pasir sapikoel f 15 1/2

Kopra " f 18 1/2

Kopi " f 67 1/2

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

—o—

TOKO OBAT

N. V. Internationale Apotheek en Commissie Kantoor

Kranggan Temanggoeng (Java).

No. 35 „Minjak pelet” jaitoe seroepa minjak obat jang aneb dan djarang ada en amat bergoena voor orang lelaki . . . f 10,—

„36 „Bedak kalika asem” boeat penjakit koelit ilangkan panoe koekoel djara watan boesik ketoehan enz. f 0,70 f 1,25

„Broeke Soap” saboen tjoetji, medja marmer krosi Meubels enz. a f 0,30 per stuks „QUIK” Obat Antie Baciel perloe digantong dikamar kakoes (Kamar 100) goedang kamar mandi kamar tidoer enz. per doos . . . a f 2,50

„DIABOLIQUE” Eau de Cologne 600% dia poenja kras dingin, mendjadi Anjesuja (Dinginja) di Hindia kita sendiri arga . . . a f 8,50

Lagi segala saboen wangi Capitola sandalwod Maschmejer Kezer-Borak, Wolf & Son, Carbol enz. arga matjemmatjem dan tanggoeng toelen

Botol „DELPHIN” boeat saring Aer, diantero tempat jang ada aer lantas bisa dapet aer bersi bening, tida takoeit ada baciel lagi, binatang lemboet enz. per stuk . . . i 7,50

Engelsche kitlijm ada limpoeder boeat tikin betoel barang petjahan dari glas kajoe poerselin enz. f 1,50 f 0,74

„Madoe mondrogono” perloe boeat anak-anak baji dan sakit panas batoek dan bole boeat makan roti thes dan lain-lain menoeoret orang poenja soeka sadja . . . f 1,—

„Tabak-Saus” Minjak Tembako ini botol tjampoer dengan 50 kati tembako atawa daon tembako boeat cigaret of sigaren lantas itoe sigaren haroem boenja.

Toko Saderhana & Kleermakerij

DAMES HEEREN en KINDER MODE ARTIKELN

STATIONSWEG 41 TASIKMALAJA.

Sajagi roepi-roepi pangango Istri pameget sareng moerangkali, sapertos: selop, sapatos, topi Kamedja, Pjama, sarong-sarong Palekat, Koetang, Kamedja Istri, blouse, Roekartikelen.

Roepi-roepi lawon piraksoekaneun, roepi-roepi entit parija, soetra polos anggoeun kekamben sareng piraksoekaneun, roa deui barang-barang marodel, araneh, saras, anoe aneb oepami ditataan hidji-hidjina. Sadaja pangas ditanggul mirah.

Kadjab ti ngitajkeun barang-barang marodel, araneh, saras teh, nampi padamelan tengkenan roepi-roepi anggoan Istri pameget sareng moerangkali, koemaha kapala? moal henteu kalaksanakaneun, margi toekangna kenging milih anoe parantos kasohor radjanna, tangtos tiasa noemostekeun sakapala? toer anggoena henteu awis deui. Mangga boektikeun!!

Noe ngantos pesenan
poen H. MAKSOEDI

ENGGAL PESEN

Adres „Toko Soenda” Proewita Trisna

HALTE PARIGIE VIA BANDJAR S. S. W./L.

Nampi deui roepi-roepi djas boedjan tiasa karek Waterroet:

Model Prins Van Oranje poelas boelos moejet pangango ban a f 35,—

„ Prins op Wals warna sawo maleng zooder ban a f 30,—

„ Prinses Juliana roepi-roepi kleur kanggo Istri a f 15,— /m f 17,50

„ Bissa karet waterproof kanggo pameget Istri a f 15,— /m f 22,50.

Roepi-roepi (santa) perak bakar diadok maneh soetra, kenging giwang kokot Perak, kenging perak bakar marodel toer soeroep keur anggoewana oerang pasoodan.

Bagian pindjag kebat, kekemban miwah oedeng batik aloesan, kaloesan Solo, Djekja, Banjoemas, disajagikeun antekapna pangango henteu oerang Priangan watan

TAN HOEN AUW

Toekang pasang gigi sareng panon palsu ti Bandoeng
ajeuna di Pasarbaroe Tasikmalaja.

Adres anoe mirah padamelan ditanggul sae.

Tina katoengan-katoengan anoe raroes sok sering ngadantenkeun roa oelam saladjengna kasawat waos anoe sesah pisan dilandonganana. Meh teu tiasa deui njariokeun ankoemaha kateuraosanana anoe kasawat waos, anoemawi kedah didjagi ti samemehna.

Ajeuna sim koering njajagikeun saniskanten landong anoe koemaha bae, nja kitoe deui ngadagi soedados salamina waos sehat berseka, tiasa di djagi koe landong sim koering.

Para Istri dioeroesna koe njonja. Mangga saroeumping.

Hormat noe ngantos-ngantos
TAN HOEN AUW
Pasarbaroe 59 Tasikmalaja.

Nampi pesenan roepi-roepi Costuum sareng roepi-roepi Pet Kadinesan anggoeun Prijaji B. B.

PAMANDANGAN

DAGEN - DJOKJAKARTA.

Sareng roepi-roepi Pet bodas beureum anggoeun Prijaji S. S. sareng ngitjal Pasmen anggoeun Solempang Loerah - Loerah (Koewoe)

Sareng salajagi roepi-roepi katoe oedeng model kadina- wan (Sole atampi Djokja)

Dasil noe di damel tina batik teu kintan saena sadad- teu kintan dikintoen Remb- ja pesenan dikintoen Remb-

TOKO

Universeel Agentschap

NIC MULLER

Goenoenglades No. 15

TASIKMALAJA

Telefoon No. 26.

Awat! Awat! Awat!

Model! Moerah! Sae!

Sajagi roepi-roepi landong sapertos: Landong gogoj (kanggo moerangkali sareng sepoeh, moerah). Landong njeri waos (gampil dianggona). Landong njeri kahampangan (roepi?). Landong panjegah bobot, noe teu ngaresak salira sapertos landong sanes. Obat tjatjing (keur moerangkali a sepoeh). Landong Soetja, ditanggul moestadjab. Landong ngaleungitkeun ramboet de- he sae sareng gampil, teu njeri. Landong intjok (raos). Landong boedoeg (roepi-roepi). Sareng seueur deui roepi-roepi landong.

Awat! Awat! Awat!

Poelas keur pangango noe belel roepi-roepi sae teu kinten, moerah model Awas obat palsu ngaroeksak salira!! Obat kenging ngagaleuh di filial atana- pi ti noe ngider.

Hoermatna
Nic Muller.

BINTANG HINDIA

Algemeen Geill. Weekblad

Hoofredactie

Parada Harahap-Chia Chua Fong

Redactrice: Anna Starti

Rubriek tetap berit gambar dan artikel: Hindia Hantik, Djempolan Hindia, Literatue, Kroniek (Baitenl. politiek), Sport, Dalam perdjanaan, Doenia film, Feuilleton, Doenia latest dan lain lain.

Harga langganan f 2,25 sekwartal

Tempat advertisement isag paling ba- terial pantas. - Mintalah proefnummer gratis.

adres: Bintang Hindia Weitevrede

Poernama Alam ka 6 (tamat pangas f 2,—

Soeloek Pandji tamat pangas f 0.15

Panggeuing ka baroedak f 0.15

Panoengtoen tembang alalagoean f 0.15

Wawatjan Samaoen djama K. Nabi f 0.45

Poleng Bandoeng

Toko Pasoodan

Tasikmalaja Stationsweg 33.

SAKEDAP DEUI!

Robahan atoeran nagara (Bestuurs- hervorming) bade didjalankeun!

Ajeuna ambtenaar-ambtenaar sada- jana perjogi diadjar.

Basa Walanda

tina LEERBOEK, VOORBEELDEN- BOEK sareng WOORDENBOEK Wa- landa Soenda, nja eta boeke pang- djaran basa Walanda pikeun diadjar sorangan, henteu kalawan goeroe, anoe parantos kasohor tea.

Pangasna ieu tiloe boeke:

Franco di pos, ngintoen postwissel ti psjoen f 3.40. Rembours f 3.65.

Geura enggal pesen.

Oelah ngantosan lami.

Etsi tinggaleun koe batoer!

Hoermat roe ngarang
L. A. LEZER.
Tasikmalaja.

Eere diploma ti Groot Tentoonstel- ling Tasikmalaja. 1924

Koek - en Bantekbakkerij

Fabriek

RADEN NATAMIHARDJA

Stationsweg 5/17 Tasikmalaja.

Sadjab ti njagikeun Koeweh-koeweh teh, ngawitan ti ping 20 Maart moe- ka deui (Restaurant) sajagi roepi aro- teun, toeangrun, scepun, sareng boe- ah-boeah. Ditanggul beres sareng nj- nangkun kana panggalib, tempat sae toemaninah.

Noe ngantos
Raden Natamihardja.
Stationsweg 5/17 Tasikmalaja.

SIK DJOEN KWAN

TOEKANG GIGI

Tjilideunggede No. 23 Tasikmalaja.

Teu aja deui angen-angen sadjana, jen di doenja palaj hi- roep senang sareng kasehatan, dina barang toeng kapalaj teh anoe parelem anoe raroes bae. Handjakal tina hal barang ka- sehatan waos mah, margi sakoer anoe di toeng eta sajaktosna nambahan oelam, teu karaos njarelapna dina waos, lami-lami ngagoendoek ka lebet doegi ka kadjadian njeri waos sareng ko- ropok.

Di dieu bade diterangkeun, jen kbsawat waos oepami teu di toeleng koe ahlina (dokterna) moal tiasa sae, katoeangan anoe teu antjoer pisan ngadjadien kasawat lalendeng poeing, njeri potoeangan, sepek napas, eungap, teu aja napsoe kana ba- rang toeng sareng senes-senen. Ieu sadaja kasawat moal tiasa sae leres-leres, oepami waos masih teu sehat, ngandoeng pirang-pirang oelam.

Ajeuna sim koering di dieu parantos ngadeg tokona njaja- gikeun roepi-roepi landong waos, anoe koemaha bae tiasa dilan- dongan koe sim koerik kalawan ditanggul.

Nja kitoe deui njajagikeun waos palsu, poslen, toelang, perak, emes saniskanten aja. Ngaratakeun waos ngaberesihan sareng ngagilapkeun soepados herang sapertos kilat tatit, ko- margi kieu, tangtos djadi ngawoewoeh tjahaja.

Njajagikeun deui panon palsu, oelah salempang.

Djoeragan djoeragan Istri dilandongnana koe njonja, nja eta poen bodjo.

Anoe ngantos pesenan a saroeumpingna
SIK DJOEN KWAN
Sarimbis.

AARDWERK PLERED

H. MARZOEKI.

Mangga pesen tada sekar roko, wadah boewah, wadah kembang s. dj. Noemostekeun model oge nampi. Ditanggul pa- damelan sae beres. Toer mirah. Sanes ngaboeng artos

Mangga toeloeng esaa bangsa.

Oepami ka Plered oela lali linggih ka

HADJI MARZOEKI.

TOKO PLEKAT

AMING ABULHAMID

PASAR BAROE BANDOENG.

Sajagi roepi-roepi Saroeng pale- tjapKorsi, tjap Mobil (M. M. H.) noe parantos beken kakiatanana, anggel teu tjasa loentoer sareng seueur deui roepi-roepi Palekat noe tiasa bade di dieu.

Roepi-roepi saroeng Soetra, Samala, Poentianak, Rengganoe, Po- leng damelan Priangan Poleng Chen sareng nampi pesenan Poleng damelan Cheribon, Priangan, tjoret, oemostekeun sakoemaha kapalaj sajadi No. 1 sareng No. 2.

Roepi-roepi barang koeningan dari Djogja, Soerabaya, Bandjarma- sin, Cheribon sareng Soemedang. Sa nampi pesenan Ketoe-oedeng, model kasoodan sareng Kadjawan, melan ditanggul sae.

Barang-barang noe kasebat di loe pangas direken mirah, keur tjajaleun deui langkoeng mirah. Manggal ngagaleuh (pesen) ka:

Toko Palekat, Tinoenan, Koperatien en Ketoe-oedengmakerij Puloeneun Pasar Barisan No. 88.

TOKO BIKOE

M. I. PRAWIR - WINATA

GROOTE-LENGKONGV. 1. BANDOENG.

Samoedaja kasehatan tangtos Hjal, soegringing lih galih tanwandeungit tanpa lebih, liang tanpa karana oepami engeggal maos boeke

WAWATJAN RANG - WOELOENG

NJA ETA SAMANGAN

WAWATJAN DJAK OEMBARAN.

Kajaan boekeuna teu kinten saena, eokna 23 x 16 c. M., kertasa bodas sareng kandel alarana sareng kembang-kembang teu kinten saena kawantoe tjita- kan DRUKKERIJ VORKINE. Kawoewoeh kinten kandelna, aja 126 katta 45 poepoeh, 1266 pada.

Pangasna mg f 1.50

Franco di Post f 1.65 Rembours f 2.15

Ringkesan sa:

I. Nji Poetri Laelasa, prameswari Radja Gran didjeroem (disaroe) koe djin ipri, noe ngaran Nji Gandajang. II. Nji Poetri Laelasa lara balangsak di Aki Pangebunan. Babotna didiuna andjennna pin, didjengangan Rangka-Woe- loeng. III. Nji Gandajang djadi prampawari sarta boga anak, dingaranan Tjantaka. IV. Rangka-Woeloeng ngagandek jantaka, lantaran ngabelaan. V. Rangka-Woeloeng diperih pati koedoe meumun gadjah poetih. VI. Rangka- Woeloeng dipikadeudeuh koe Radja Oembaralitra dipikatjentjeub koe pra- meawari palsu. VII. Babale djoedoe, Njajang miinda maliwarna djadi djin ipri deui. VIII. Nji Gandajang dadago Radja Loekentat, madjar disiksa koe Radja Oembaran. IX. Perang ragot batoeantar sareng balad Boeldana. X. Oerang Loekentat toempoeer adjoer diantoe Rangka-Woeloeng sakantjana. XI. Rangka-Woeloeng djoemeng radja di anah ngantos ramana. An- djennna hirap tjikroeh, dirioeng-roeng koeng, digeleng-geleng koe angkeng, dihempakan koe parawan parantos!

Koep en verkoop 2de sch Boeken!

Mangga ngalanggan Adverentie di Sip. woerah hasil maksoe